

ARIA con CORO
/Mentre qual fiera ingorda:/
dell'

OPERA ZELMIRA.

N^o 7.

Allegro rigoroso.

Antenore.

Musical score for the beginning of the aria. It consists of three staves: a vocal line for Antenore (treble clef, C major, common time) and two piano accompaniment staves (treble and bass clefs, C major, common time). The piano part starts with a forte (f) dynamic and includes various rhythmic patterns and chords.

FORTE:
PIANO.

Musical score for the vocal line, showing the melody and lyrics. The lyrics are in Italian and German. The Italian lyrics are: "Mentre qual fiera ingorda / Arma a se rir l'ar". The German lyrics are: "Brütend nur Tod und Verderben / Seh ich die Waffen sie".

Mentre qual fie = ra in = gor = da Arma a se = rir l'ar =
Brütend nur Tod und Verderben Seh ich die Waffen sie

Musical score for the end of the aria, featuring piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clefs, C major, common time). The piano part ends with a piano (p) dynamic and includes various rhythmic patterns and chords.

2

ti = = glio Arma Arma Ar = ma a ferir lar = ti =
 zü = = cken Waffen Waffen Seh' ich die Waf = fen zü =

f *p* *sf* *f*

= = = = = glio. nei labri
 = = = = = cken wüh = rend aus

p *f*

suoi = = nel ei = glio
ih = = ren Bli = oken

par = che sorri = = da a =
lä = chelt der Lie = = bes =

= mor intrepi = da e si = en = ra fe = de costan = za giu = ra in = trepi = da e si =
Gott! Sie schwör = dir aufs neu = e Lie = be und ew' = ge Treu = e sie schwöret dir aufs

2679

89

gi ma di cos-tan-za e fe = = de le leggi frange ognor le leggi frange
 re doch höh = net sie der Eh = re so hei-liges Ge = bot sie höh = net das Ge =

si, le leg = = = = gi fran = = = ge ognor le leggi fran = ge og
 bot ja höh = = = = net ja - - - das Ge-bot sie höhut der Eh = re Ge =

6

= nor le leggi fran = ge ognor si = = frange og = nor si = = frange ognor si frange og
 bot siehöht der Eh = re Ge = bot ja das Ge = bot der Ehre Ge=bot ja das Ge =

= nor si' fran=ge og =nor si' frange ognor. Si triste ri=torte O.
 bot ja ja sie höh=net das Ge = bot welch grausa = me Leiden un=

7 92

2679

Pren = ce in fe = lice la barbara sorte avvin = se per te.
 see = li = ger König seh' ich hier be = reiten vom Schick = sa = le dir! LO.

O barbara sor = te mio
 O schreckliche Tha = ten un =

core in = fe = li = ce oh in = i = qua con = sorte tradir = mie per che.
 seel' = ge Ge = lieb = te wie kannst du ver = ra = then den Gat = ten in mir?

Sotto voce.

8

Antenore.

Mai sa = cri ministri che chie = don da me?
 Es nah'n die heil'gen Priester was wol = len sie von mir?

f

Andante.

f

f

p

CORO.

Di luce sfavi = lante un raggio ballenó la voce del Tonante nel tempio risuo =

CORO.

Aus lichten Himmels = strahlen Er = tönt des Donnerswort durch die geweihten Hal = len tönt es ge = bietend

no

ri = suono

ri = suono

Ante = nore di Les = ho

fort

tönt

es

fort

tönt

es

fort

An = te = nor werde Hö = nig

sia difensor sostegno e a lui dovuto un reg = no . che tan = to me = = ri =

Er schütze Lesbos Lande Er knüpfe Friedens = ban = de Er sey des Vol = ches e

Oh smania atroce. Oh giubi = lo oh smania atroce oh giubi = lo
 O Höllen=qua=ten o sel'ges Wort o Höllen=qua=ten o sel'ges Wort!

to. E a lui dovu = to un Reg = = no che tan = to
 Hort! Er knüpf' des Frie = dens Ban = = de Er sey des

me = ri = to' me = ri = to' me = ri = to'.
 Vol = kes Hort ja der Hort ja der Hort!

Allegro. Leucippo.

CORO.

Vieni la fronte a cingere del Real scerto. Vieni donar ai po = po = li la
 Komm deine Stirne schmücken wir mit Lesbos Krone CORO. Ge = be dem Volk den Frie = den hier den

Allegro.

ores

pa = ce Lesbo dolente e misera Sciolga da lacci il piè Lesbo dolente e mise = ra
 Frie = den ma = che von Noth und Kriegesqual frey bald diefs schöne Land ma = che von Noth und Kriegesqual

sciolga da lacci il pié da lac = ci il pié da lac = ci il pié si si.
 frey bald diels schöne Land diels schö = ne Land diels schö = ne Land ja ja!

Antenore.

Ah dopo tanti pal = pi =
 Ja nach so vielen Lei = den



ti contenta e al fin quest'anni - ma non che non posso non posso esprimere qual gioia io sento io sento in
Hier er strahlet endlich Freude mir und ach von Wonne von Wonne über-voll zerspringt mir bald zerspringt die



a piacere.



me non che non posso non posso esprimer si
Brust von Wonne über voll von Wonne über voll



al tempo.



qual gioia sento sento sento in
zerspringt mir bald ja bald ja bald die



CORO.

me Di guerra il grido in fausto dovrà cessar per te si di guerra il grido in fausto
 Brust Der Jammer des Krieges schweiget dir folgt des Friedens Lust ja der Jammer des Krieges schweiget

CORO.

Antenore.

Oh giubilo qual gioja sento in me ah
 Vor Wonne mir vor Wonne springt die Brust ach

Coro.

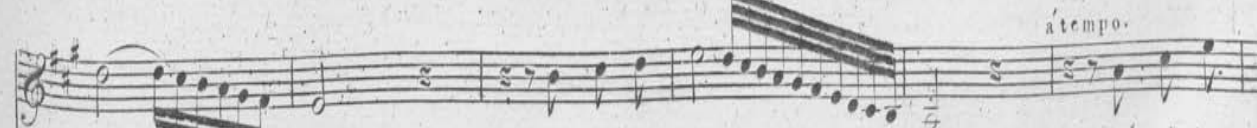
dovrà cessar per te si cessar per te si cessar per te si
 dir folgt des Friedens Lust ja des Friedens Lust ja des Friedens Lust ach



Ah dopo tanti pal = pi = ti contenta e al fin quest' a = ni = ma non che non
Ja nach so vielen Lei = den hier er = strahlet endlich Freu = de mir und ach von



pos = so non posso esprimere qual gioja io sen = to io sento in me non che non
Won = ne von Wonne über = voll zerspringt mir bald ja zerspringt die Brust zerspringt mir



pos = so non posso es = pri = mer so qual gioja
bald = die Brust zerspringt mir bald die Brust zerspringt mir



sen = to sen = to sen = to in me qual gio = ja io sen = to in me qual
 bald ach bald ach bald die Brust vor Won = ne zer = springet die Brust vor

cef = sar cef = sar per te di guerra il grido il grido in fausto do =
 ja dir folgt des Friedens Lust der Jammer des Krieges des Krieges er schweiget du

ja dir des Friedens Lust

f

gio = ja sen = to sento in me io sen = to in me = io = sen =
 Won = ne ach zer = springet die Brust ach mei = ne Brust vor Wonne springet

= vra cef = sar cef = sar per te cef = sar per te cef = sar
 bringst des Frie = dens süs = se Lust des Frie = dens Lust ja Frie =

2679

= to in me io sen = to in me io sen = to in me io sen = to in me.
 meine Brust ach mei = ne Brust ach mei = ne Brust ach ja die Brust!
 per te si' cel = sare per te si' cel = sa = re per te per te.
 dens Lust ja vom Frieden die Lust ja vom Frieden die Lust ja Lust!